

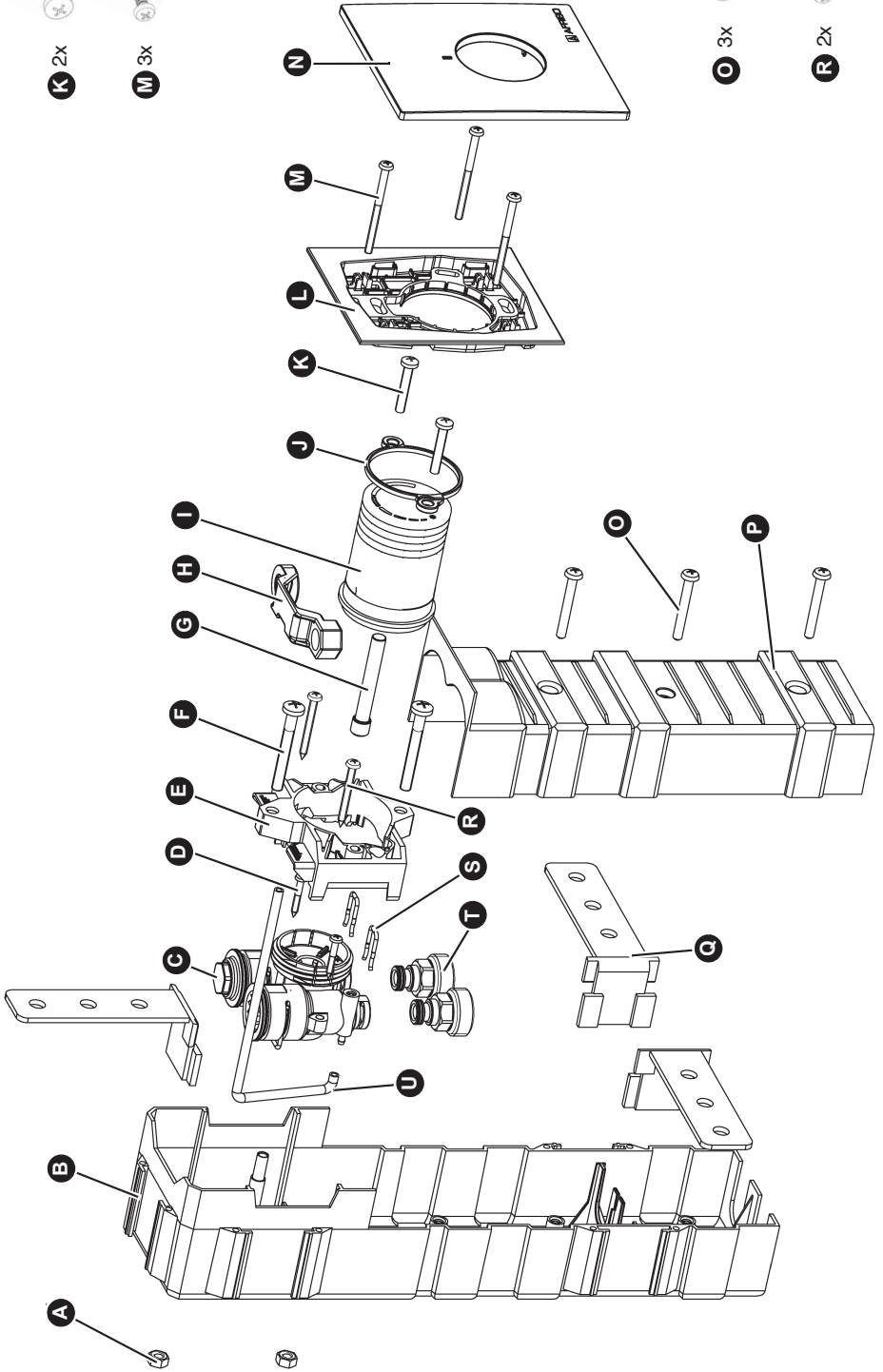
Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Instrukcja montażu



Einzelraumregelung
Single room controller
Régulation de la température par pièce
Controlador de calefacción de habitación individual
Regolazione ambiente per camere singole
Sterownik ogrzewania do poszczególnych pomieszczeń

RTL-Box

Copyright 2019 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



A. Sechskantmutter M6

Hexagon nut / Écrou hexagonal M6 /
Tuerca hexagonal / Dado esagonale /
Nakrętka sześciokątna

B. Gehäuse

Housing / Boîtier / Caja / Alloggiamento /
Obudowa

C. Ventilbaugruppe

Valve assembly / Ensemble de vanne /
Montaje de la válvula / Gruppo valvole /
Grupa zawór

D. Plastite Linsenkopfschraube 3,5 x 25

Plastite pan head screw 3,5 x 25
Vis à tête fraisée bombée plastite 3,5 x 25
Tornillo de cabeza plana de plastita 3,5 x 25
Vite a testa cilindrica in plastite 3,5 x 25
Śruba z łbem walcowym z tworzywa sztucznego
3,5 x 25

E. Verschiebeaufsatz

Sliding attachment / Composant déplaçant /
Accesorio deslizante / Attacco scorrevole /
Ruchomy komponent

F. Linsenkopfschraube M6x50

Pan head screw M6 x 50 / Vis à tête fraisée bom-
bée M6 x 50 / Tornillo de cabeza plana M6 x 50 /
Vite a testa cilindrica M6 x 50 /
Śruba z łbem walcowym M6 x 50

G. Ventilstößel mit Überhubfeder

Valve tappet with overstroke spring / Poussoir de
vanne avec ressort de rappel / Válvula de empuje
con resorte de carrera / Punteria della valvola con
molla di corsa / Popychacz zaworu ze sprężyną

H. Einstellschlüssel

Adjustment key / Clé de réglage / Llave de ajuste /
Chiave di regolazione / Klucz do regulacji

I. Regelkopf

Control head / Tête de régulation / Cabeza de con-
trolador / Testa di regolazione / Głowica sterownika
ogrzewania

J. Anschlag Regelkopf

Stop for control head / Arrêt tête de régulation /
Tope para el cabezal de controlador / Stop per testa
di regolazione / Ogranicznik dla głowicy sterownika
ogrzewania

K. Linsenkopfschraube M5 x 30

Pan head screw M5 x 30 / Vis à tête fraisée bombée
M5 x 30 / Tornillo de cabeza plana M5 x 30 / Vite a
testa cilindrica M5 x 30 /
Śruba z łbem walcowym M5 x 30

L. Einbaurahmen

Mounting frame / Cadre de montage /
Marco de montaje / Telaio di montaggio /
Rama montażowa

M. Plastite Linsenkopfschraube 4 x 55

Plastite pan head screw 4 x 55
Vis à tête fraisée bombée plastite 4 x 55
Tornillo de cabeza plana de plastita 4 x 55
Vite a testa cilindrica in plastite 4 x 55
Śruba z łbem walcowym z tworzywa sztucznego
4 x 55

N. Blende bedruckt

Cover with print / Couvercle, imprimé / Tapa con
estampado / Coperchio con stampa / Pokrywa obu-
dowy

O. Plastite Linsenkopfschraube 5 x 40

Plastite pan head screw 5 x 40
Vis à tête fraisée bombée plastite 5 x 40
Tornillo de cabeza plana de plastita 5 x 40
Vite a testa cilindrica in plastite 5 x 40
Śruba z łbem walcowym z tworzywa sztucznego
5 x 40

P. Kanalabdeckung

Channel cover / Couvercle canal / Tapa del canal /
Coperchio del canale / Pokrywa kanału

Q. Befestigungswinke

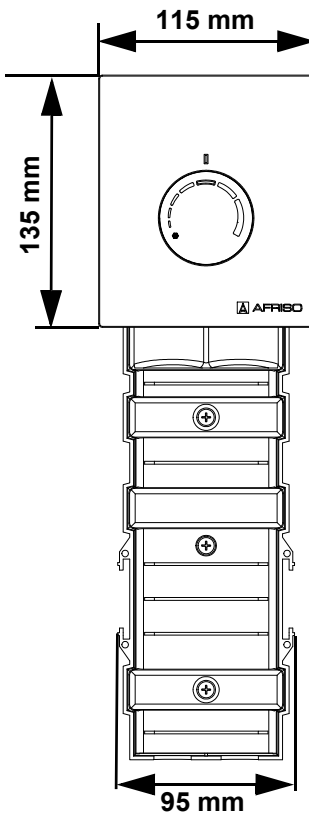
Mounting bracket / Équerre de fixation / Soporte de
montaje / Staffa di fissaggio / Element mocujący

R. Linsenkopfschraube 4x40

Pan head screw 4 x 40 / Vis à tête fraisée bombée 4 x 40 / Tornillo de cabeza plana 4 x 40 / Vite a testa cilindrica 4 x 40 / Śruba z łbem walcowym 4 x 40

S. Federklammer

Spring clip / Pince à ressort / Clip de ressorte / Clip a molla / Zacisk sprężynowy

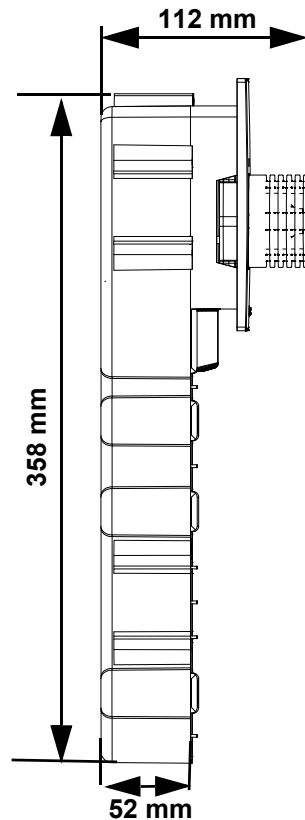


T. Stecknippel Eurokonus 3/4 a

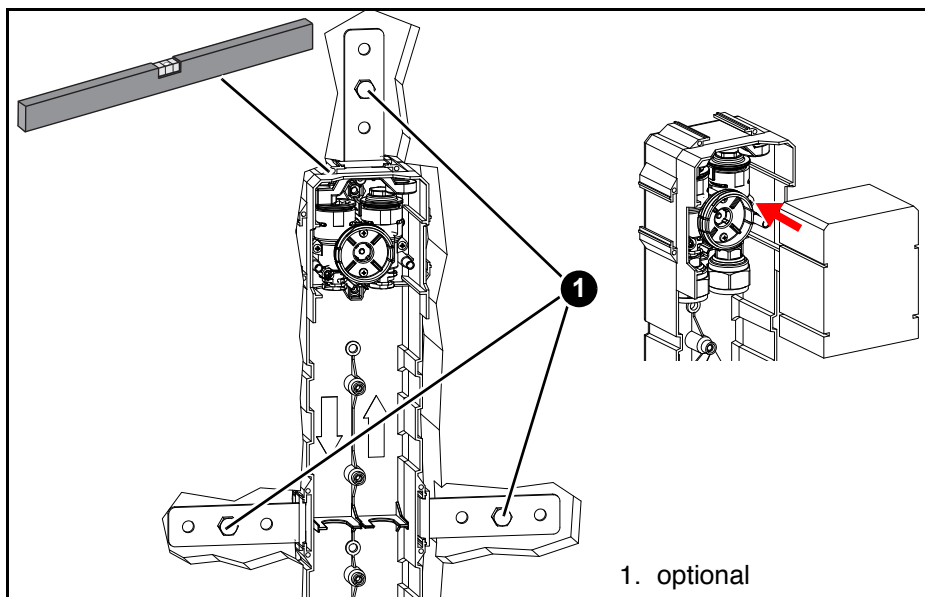
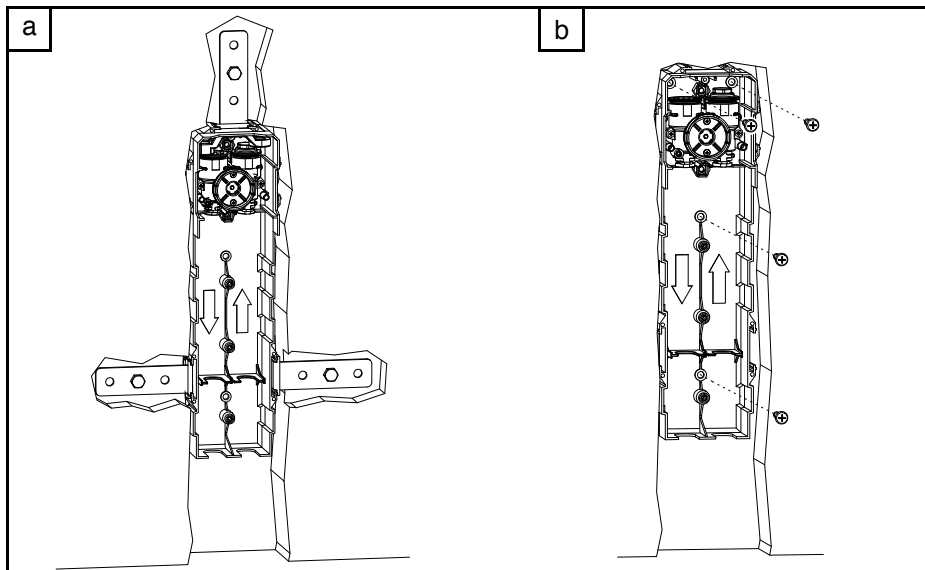
Plug-in nipple Eurocone 3/4 a / Embout mâle eurocône 3/4 a / Pezón enchufable Eurocone 3/4 a / Nipplo Eurocone 3/4 a / Złączka Eurocone 3/4 a

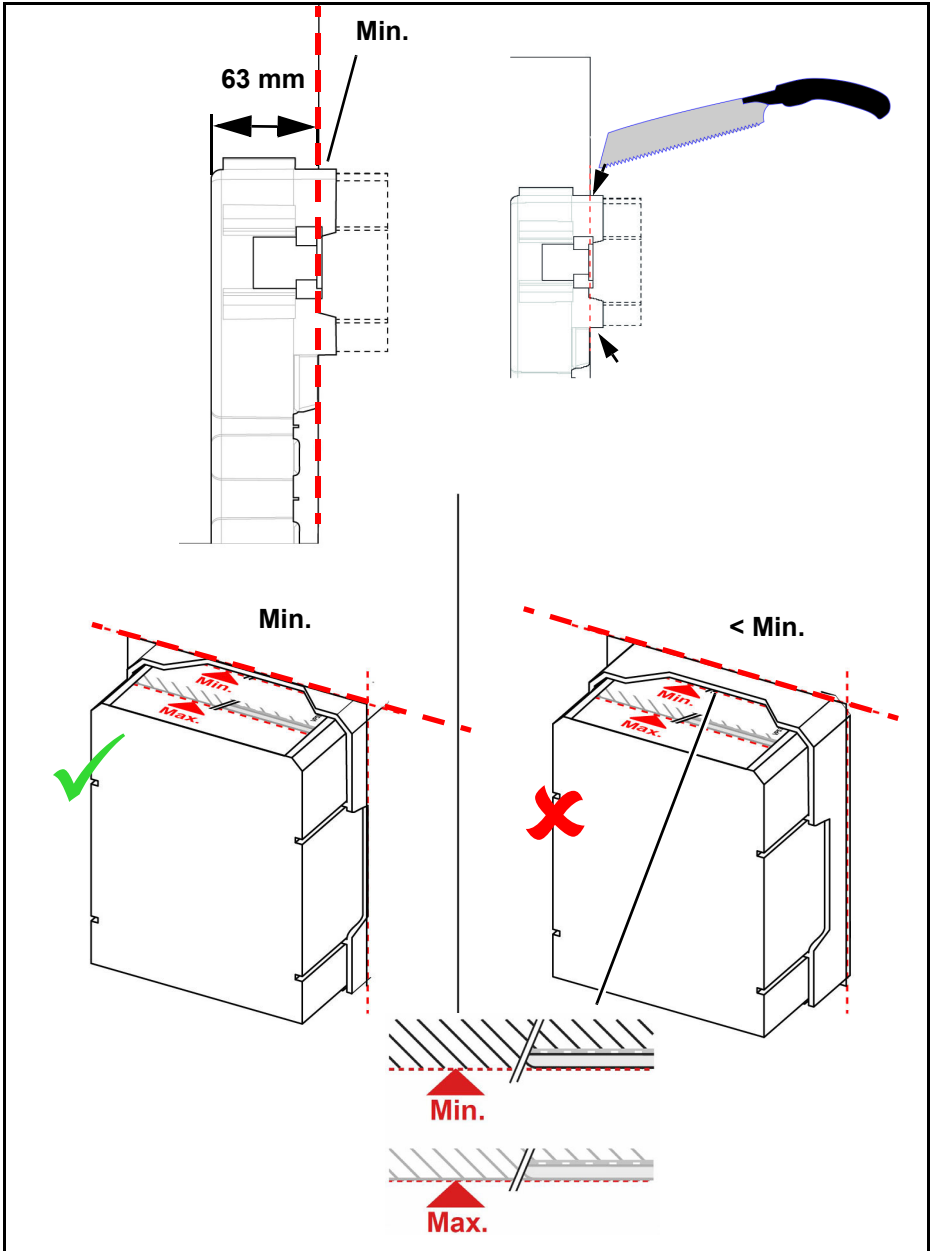
U. Entlüftungsschlauch

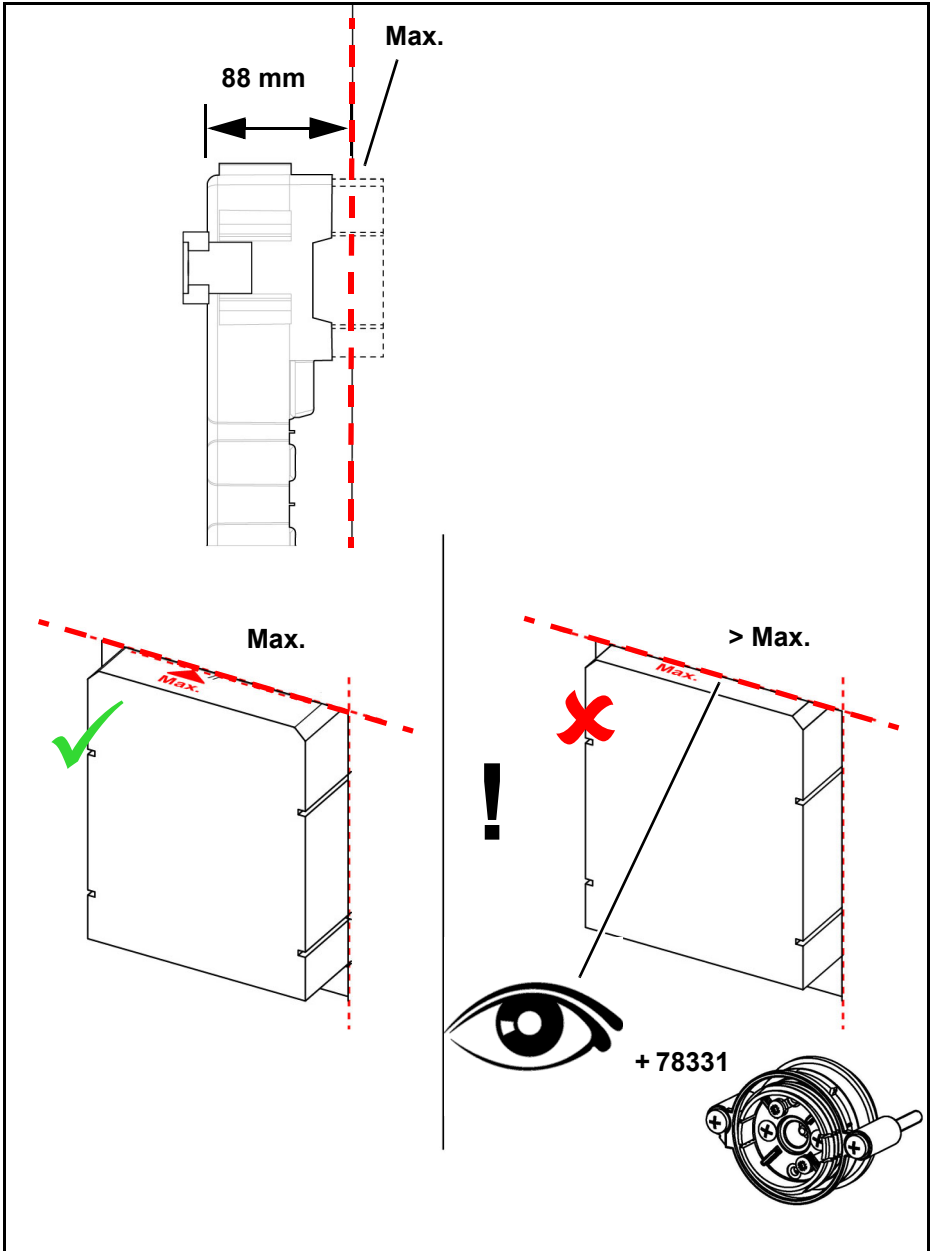
Venting hose / Tuyau de purge / Manguera de purga de aire / Tubo di deaerazione / Wąż odpowietrzający



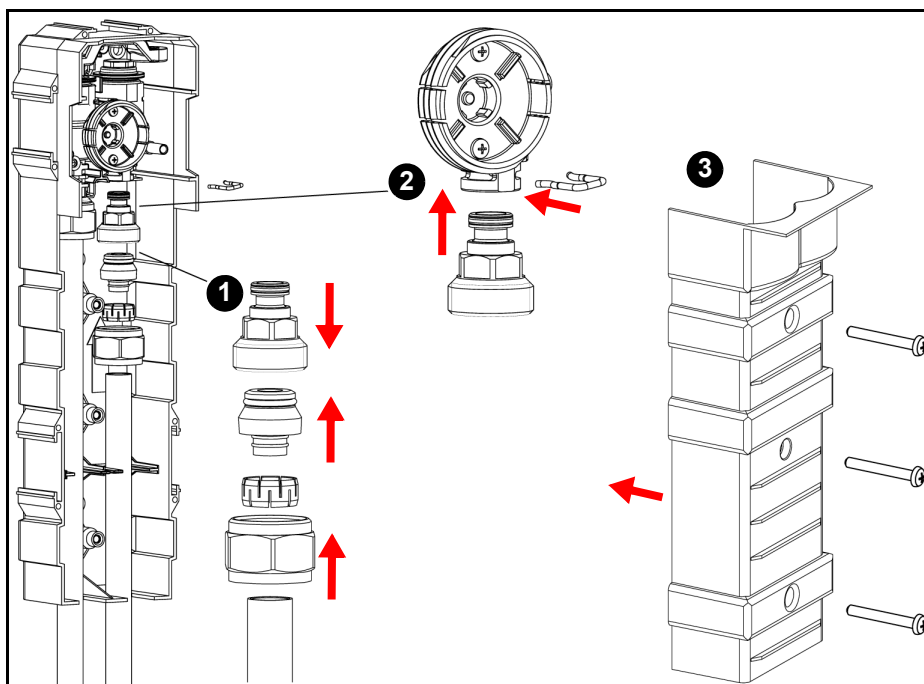
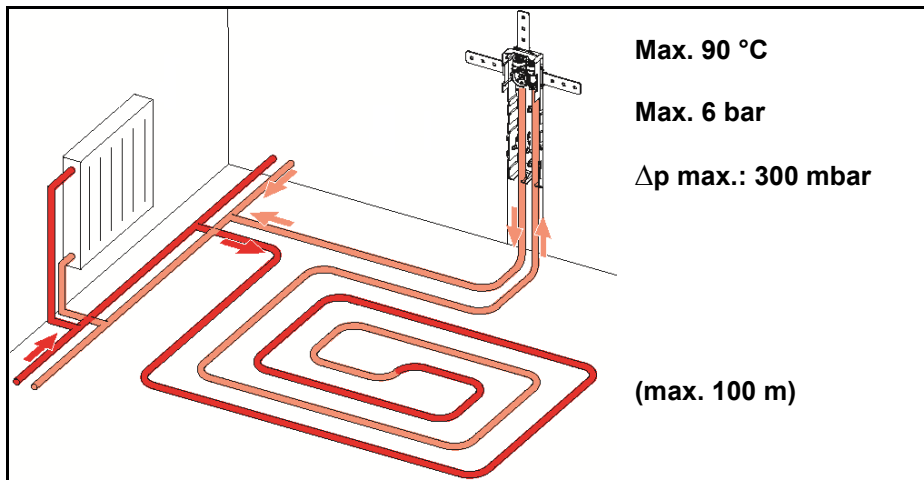
**Wandmontage / Wall mounting / Montage au mur / Montaje en la pared /
Montaggio a parete / Montaż naścienny**

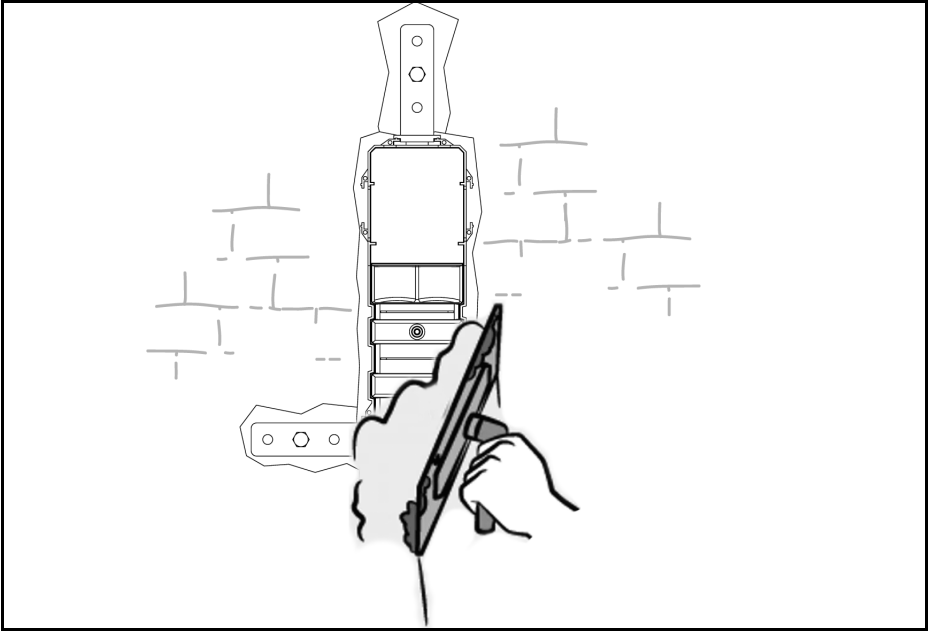




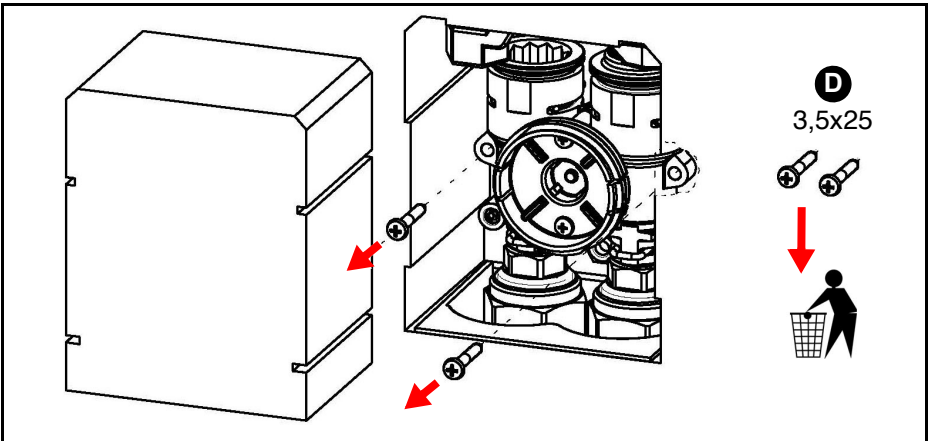


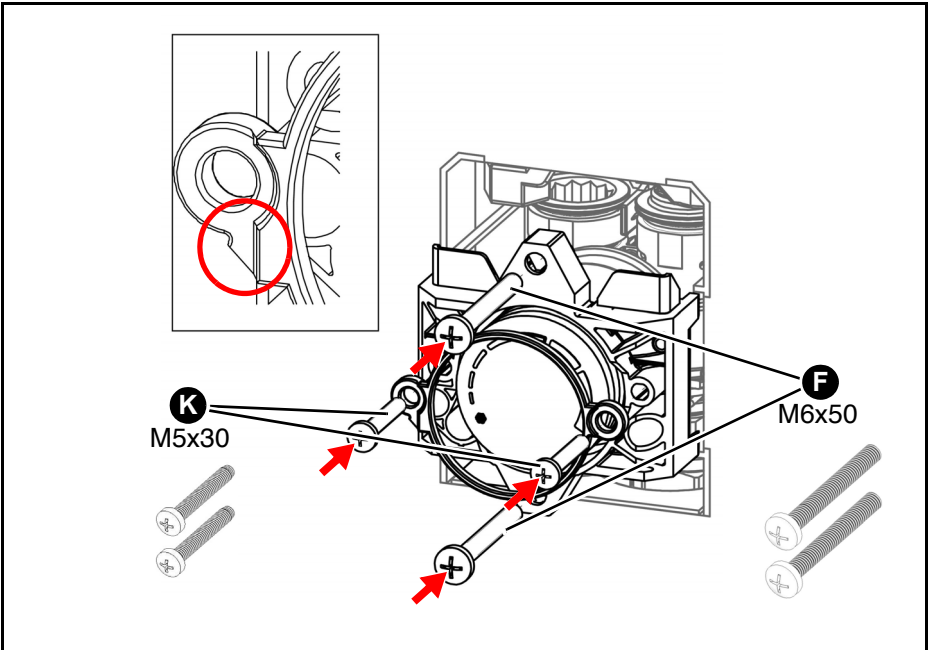
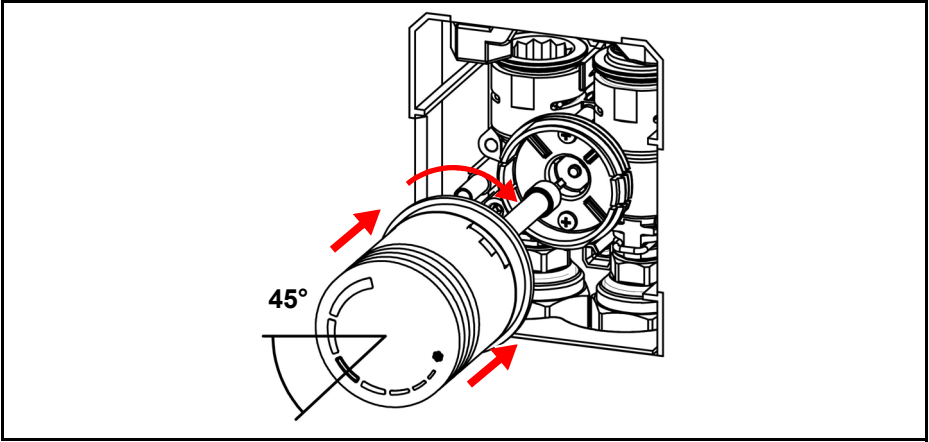
**Rohrmontage / Pipe mounting / Montage de tubes / Montaje en tubería /
Montaggio su tubo / Montaž na rurze**



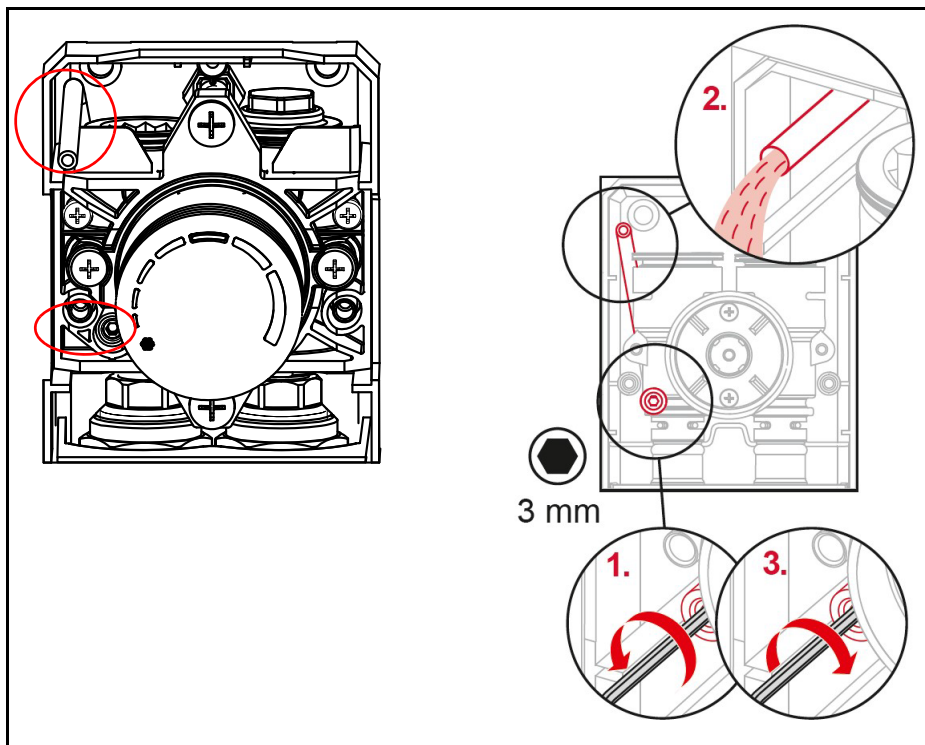


**Feinmontage / Final mounting / Montage final / Montaje final /
Montaggio finale / Montaż końcowy**

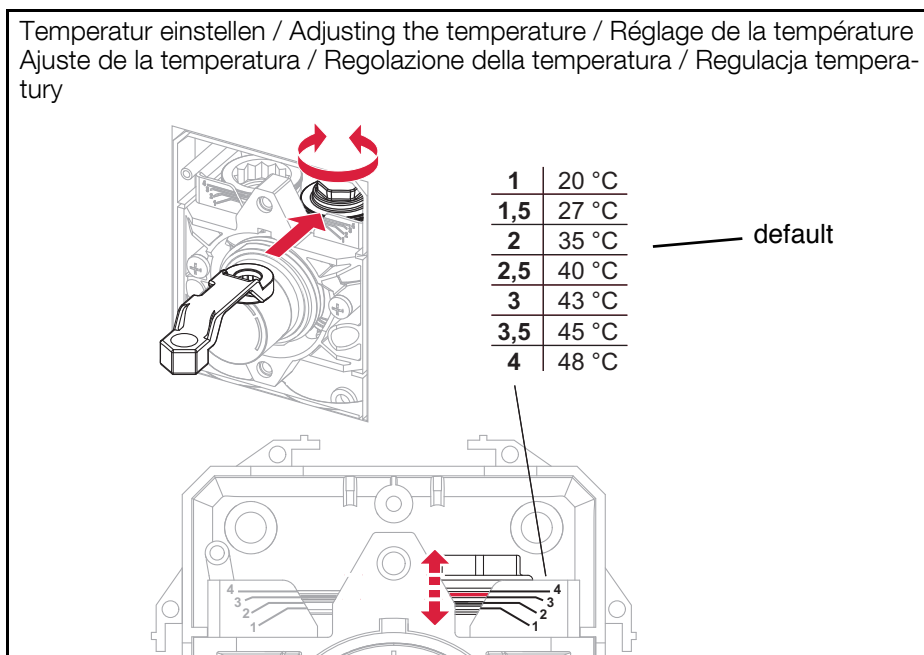
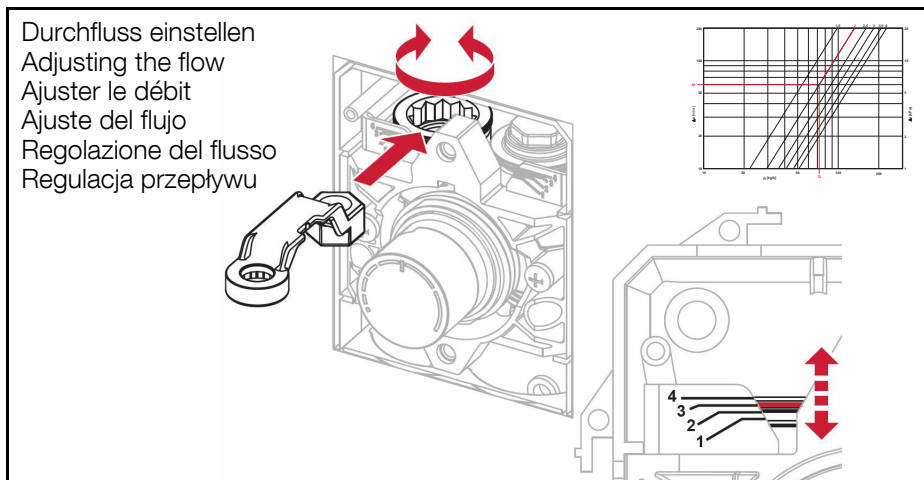


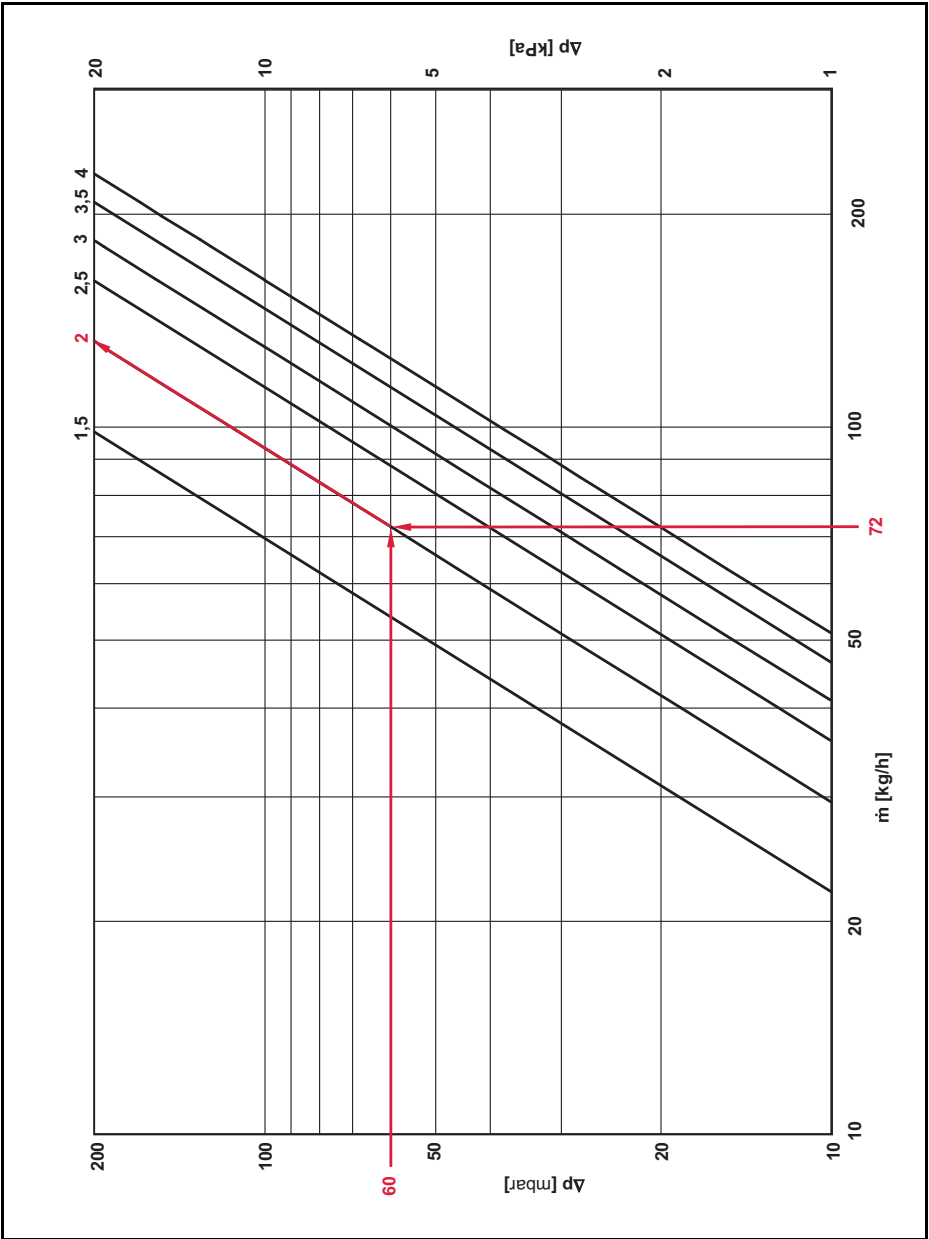


Entlüften / Vent / Purge d'air / Purga de aire / Deaerazione / Odpowietrzania

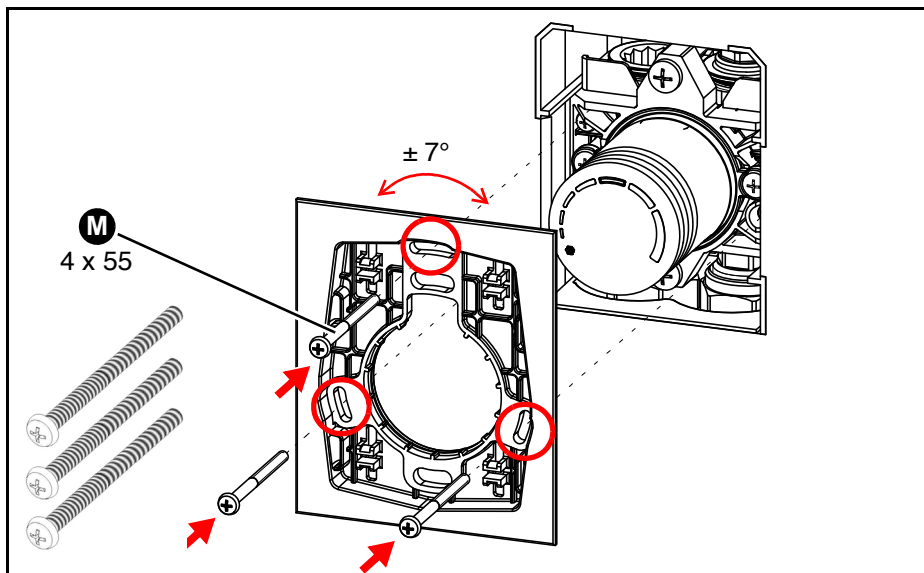
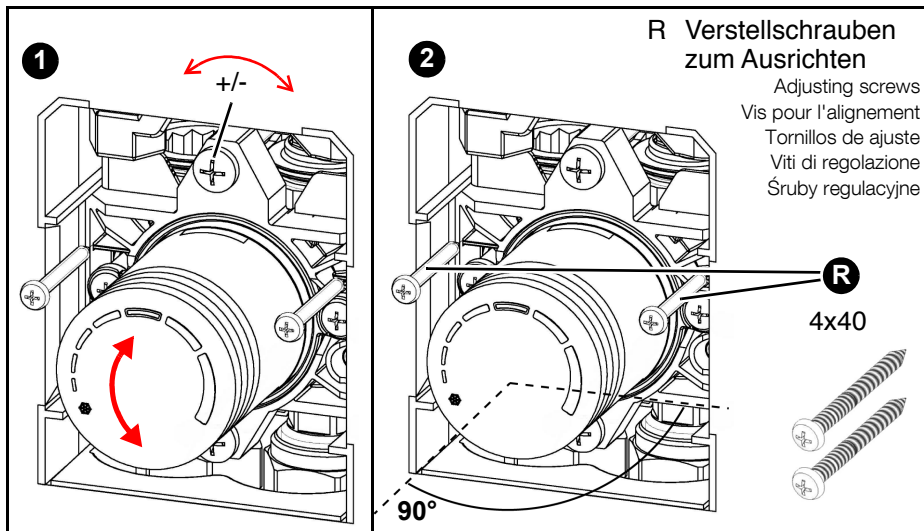


RTL-Ventil voreinstellen / Adjusting the RTL valve / Réglage de la vanne RTL / Ajuste de la válvula RTL / Regolazione della valvola RTL / Regulacja zaworu RTL

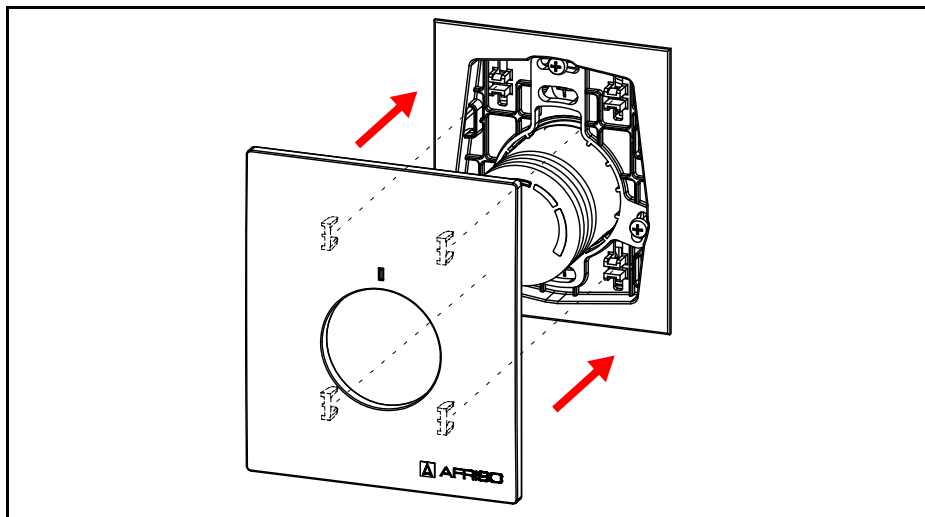




Einbaurahmen montieren und ausrichten / Mounting and aligning the mounting frame / Montage et alignement du cadre de montage / Montaje y alineación del marco de montaje / Montaggio e allineamento del telaio di montaggio / Montaż i wyrównywanie ramy montażowej



Blende montieren / Mounting the cover / Montage du couvercle / Montaje de la tapa / Montaggio del coperchio / Montaż pokryw



Temperatur einstellen / Adjusting the temperature / Réglage de la température / Ajuste de la temperatura / Regolazione della temperatura / Regulacja temperatury

